

# 調布市民合唱団 第24回定期演奏会

2021年11月27日(土)

調布市文化会館たづくり  
くすのきホール



# 1

どんな時でも 佐藤宏 作詞作曲

さくら 日本古謡 武満徹編曲

2020 東京

アニーローリー J.D. スコット作曲 山上路夫訳詞 若林千春編曲

2012 ロンドン

鳥の歌 ギリシャ民謡 佐藤宏編曲

1992 バルセロナ

茉莉花 (ジャスミンの花) 中国民謡 Bob Chilcott 編曲

2008 北京

アヴィニヨンの橋の上で

2024 パリ

フランス民謡 門間直衛訳詞 増田純平編曲

## 2 六つの子守歌

池辺晋一郎 作曲 別役実 作詩

ピアノ：清水良枝

風の子守歌

海と空の子守歌

いつもの子守歌

思い出の子守歌

おさかなの子守歌

眠っちゃいけない子守歌

休憩

# 3

## VIVALDI ヴィバルディ作曲 グローリアニ長調 GLORIA D-DUR RV589

小さな空 武満徹作詩作曲

ありがとう 佐藤宏 作詞作曲

### 指揮 佐藤 宏

国立音楽大学作曲科卒業。在学中より東京室内歌劇場において指揮活動を始める。近年は東京二期会をはじめ数多くのオペラ公演で合唱指揮を務めるなど、日本のオペラ界を担う存在として広く活躍する。一方、プロ、アマチュア共に多くの合唱団を指揮・指導し、バロックから現代まで幅広いジャンルにおける自由かつ新鮮なアプローチで好評を博している。また、作曲にも力を注いでおり、主な作品には「レイエム」「月」「夢のそばで」自ら作詩も手掛けた「ありがとう」等々がある。

日本オペラ振興会オペラ歌手育成部講師、二期会オペラ研修所講師。藤原歌劇団団員。



## ソプラノ 平井 香織

国立音楽大学卒業、同大学大学院リート科修了。『奥様女中』セルピーナでオペラデビュー。『魔笛』夜の女王、『フィガロの結婚』伯爵夫人、『夕鶴』つう等に出演。近年では『ラインの黄金』『ワルキューレ』『神々の黄昏』『エレクトラ』『カルメン』『ピーター・グライムズ』『死の都』等、新国立劇場公演に多数出演。20/21 オープニング『夏の夜の夢』には主役タイターニアで出演し高い評価を得た。その他『第九』『メサイア』『ミサ・ソレムニス』『レクイエム』等数多くの宗教曲でソリストとしても活躍。国立音楽大学講師。二期会会員。



## メゾソプラノ 中島 郁子

東京藝術大学卒業、同大学院修士課程独唱科修了。文化庁海外派遣研修員として渡伊。第72回日本音楽コンクール第2位、第56回ヴィオッティ国際音楽コンクール声楽部門第3位等、国内外のコンクールに入賞。ロッシーニ『セヴィリアの理髪師』ロジーナ、ヴェルディ『イル・トロヴァトーレ』アズチーナ、『ファルスタッフ』クイックリー夫人等、多くの役に出演し好評を博す。また、モーツァルト『レクイエム』、ヴェルディ『レクイエム』、マーラー『復活』『大地の歌』等のソリストとしても高い評価を得ている。東京藝術大学非常勤講師。二期会会員。



## ピアノ 清水 良枝

桐朋学園大学音楽学部ピアノ科卒業。ピアノを井口基成・馬島瑞枝・森安芳樹各氏、アンサンブルを岩崎淑・安田謙一郎他に師事。各種リサイタルの伴奏、合唱ピアニスト、オーケストラ鍵盤楽器奏者として国内外での様々なコンサート・イベントに出演。著名演奏家との共演も数多く、各共演者からの信頼は厚い。共演CD多数。芥川也寸志・高田三郎・中田喜直・平井康三郎他 著名作曲家からも絶賛される。プロ合唱団において教育用CD録音や文化庁等による学校公演にも積極的に取り組んでいる。親しみやすい音楽会創りにも励み 精力的に活動している。



# オリンピック開催地の愛唱歌など

## どんな時でも

「どんな時でも」は昨年一回目の緊急事態宣言下にした曲です。その時はまだ新型コロナウイルスがどんな物なのか分からず感染者、死者が世界中でどんどん増えていました。私の仕事も三ヶ月間すべてキャンセルになり人と接する機会も失われました。孤独を感じる人も多かったと思います。ただ人間このままでは終わらない。歌い、笑い、語り合う普通の生活が必ず戻る。それを信じて共に生きていきましょうという私のメッセージです。（佐藤宏）

## さくら

日本古謡と紹介されることが多いが、幕末に子供のための琴曲として作られた。優美なメロディから明治以降、歌として一般に広まり、現在の歌詞が付けられた。

右の桜は野川の桜。コロナ禍が治りライトアップされる桜並木を見たいものです。



## アニー・ローリー

アンニー・ローリーは19世紀の始めころ、スコットランド中に知られた美人だったと伝えられている。作詩者であるウィリアム・ダグラスは彼女に求婚したが、歳の差や氏族間の対立などで結ばれることはなかった。1838年にスコットランドの女流音楽家ジョン・ダグラス・スコットが作曲し、慈善活動のための歌集に載せられたことから戦場の兵士たちにも歌われるようになり、世界中に広まった。スコットランドの国花はアザミです。



## 鳥の歌

スペイン、カタルーニャの民謡。カタルーニャ州の州都がバルセロナ。鳥の歌はチェリストであるパブロ・カザルスの演奏で有名になったが、クリスマス・キャロルであり、キリスト聖誕を鳥が祝っている様子を歌っている。ガウディの設計でバルセロナで建設中の「サグラダ・ファミリア大聖堂」は未完成なのに世界文化遺産に認定されている。





## モーリーファ 茉莉花

モーリーファ。ジャスミンの花。17世紀前半、清朝乾隆帝の時期には長江河口域で歌われていたといわれる。プッチーニのオペラ『トゥーランドット』でも使用された。2004年アテネオリンピックの閉会式で、次の夏季オリンピックの紹介の時に、中国の少女がこの歌を歌い注目を集めた。2008年北京オリンピックのメダル授与式のテーマとして使用された中国の愛唱歌だ。

中国の趙順実さんに歌詞の発音について指導を受けた。



## アヴィニョンの橋の上で

15世紀頃に作られたフランスの歌。アヴィニョンのローヌ川に架かっていたサン・ベネゼ橋を題材にしている。作者は未詳。橋は歩行者と騎馬通行者のために作られたので幅が狭く橋の上踊るのも不可能。実際には川岸で歌われていたという。橋が作られたのは12世紀後半。その後、戦争や洪水で流され、現在も対岸まで渡ることはできない。右はフランス語の発音練習。



## 小さな空

東京混成合唱団のために作詩作曲され、1981年4月 田中信明指揮による東京混成合唱団で初演された。アカペラで8部合唱となっているところもあり、歌う楽しさと併せて緊張感が要求される曲です。次回の演奏会では「武満徹のうた」を取り上げることになっています。

## ありがとう

「ありがとう」は今から9年ほど前、急に目まいが酷くなり一週間近くの入院を余儀なくされました。じっとベッドに横たわるしかない毎日。その時ふと思ったのです。この歳（あと少しで還暦）になるまで色々な方々にお世話になったな〜と。その感謝の気持ちを曲にしたいと思い書いたものです。 （佐藤宏）

# 六つの子守歌

別役 実

三十四年前、合唱団は池辺晋一郎氏の混声合唱曲「三つの仕事」を歌った。時を経て、約半数の団員が入れ替わる中、今回「六つの子守歌」を歌うことになった。池辺晋一郎氏（1943—）と言えば数々の輝かしい音楽的業績もさることながら、TVのN響アワーで壇ふみさんと軟らかくも饒舌な語り口で解説されたあの優しい（感じ）の音楽家を思い出し、勝手に近親感を募らせてしまう。

「六つの子守歌」は、難解な詞とも決して喧嘩しない音に溢れているところが魅力だと思う。作者自身が何かのインタビューで答えておられたが、『自らも詩が好きで詩からヒントを得て歌が生まれる。音符を書いていることがあたかもドラマを書いているかのように感じる』と。

管弦楽、合唱曲にとどまらず、「影武者」「楢山節考」「剣岳点の記」など映画との関りなども多い池辺氏だ。

## 風の子守歌

おやすみなさい  
風は  
いつてしまった日を  
かぞえながら吹くのです  
あのひのしあわせと  
このひのふしあわせと  
いつかみた  
あおいそら  
  
おやすみなさい  
風は  
死んでしまった人を  
かぞれながら吹くのです  
あのひのしあわせと  
このひのふしあわせと  
いつかみた  
しろいくも  
  
おやすみなさい  
風は  
忘れてしまったことを  
かぞれながら吹くのです  
あのひのしあわせと  
このひのふしあわせと  
いつかみた  
ひのひかり

## 空と海の子守歌

空が眠りました  
海が眠りました  
山が眠りました  
森が眠りました  
村が眠りました  
街が眠りました  
  
お父さんが眠りました  
お母さんが眠りました  
花子さんが眠りました  
太郎さんが眠りました  
そして  
風が吹きました  
  
星が眠りました  
月が眠りました  
鳥が眠りました  
虫が眠りました  
草が眠りました  
石が眠りました  
  
お父さんが眠りました  
お母さんが眠りました  
花子さんが眠りました  
太郎さんが眠りました  
そして  
風が吹きました

## いつもの子守歌

誰もいない空に  
眠れない鳥が一羽おりました  
誰もいない空に  
風が吹きます  
  
誰もいない海に  
眠れない貝が一つおりました  
誰もいない海に  
波が寄せます  
  
誰もいない山に  
眠れない熊が一頭おりました  
誰もいない山に  
雨が降ります  
  
誰もいない街に  
眠れない子供が一人おりました  
誰もいない街に  
夜が更けます  
  
いつもいつもいつも  
誰もいないどこかに  
眠れない誰かがおりました  
  
いつもいつもいつも  
誰もいないどこかに  
眠れない誰かがおりました

1978年合唱曲集発刊の巻頭言に、「六つの子守歌」について、劇作家別役氏とも違う(はたまた同じ)詩人別役氏との曲づくりも楽しいものであったと記しておられる。

昨年三月三日別役実氏が八十二才で亡くなられた。早稲田小劇場を旗揚げし不条理劇を切り拓いてきた劇作家で、文学座などに書き下ろした戯曲数は生涯百三十本を超えたという。残酷な童話や意表を突くエッセイ、犯罪評論なども手掛けられた。新聞の追悼記は、「電信柱とベンチしかない舞台に、男1女1といった名前を持たない人物が登場し、奇妙な会話のすれ違いの果てに、衝動殺人や奇怪な混乱へと陥っていく、『電信柱のある宇宙』と評された別役実氏の不条理劇だ」と、その死を悼んでいる。

「六つの子守歌」の詩には、詩人別役氏の世界があって、不条理の世界観とは違っている。しかし、歌っていると心はざわつく。

工藤弘子

## 思い出の子守歌

思い出の街に  
思い出の雨が降って  
思い出の電信柱と  
思い出のポストがぬれる  
おやすみなさい  
思い出の思い出の  
そのまたむこうまで・・・

思い出の街に  
思い出の風が吹いて  
思い出の足音と  
思い出の匂いが消える  
おやすみなさい  
思い出の思い出の  
そのまたむこうまで・・・

思い出の街に  
思い出の時が流れて  
思い出のおはなしと  
思い出のうたが遠のく  
おやすみなさい  
思い出の思い出の  
そのまたむこうまで・・・

## おさかなの子守歌

おやすみなさいおさかな  
日がくれました  
おやすみなさいおさかな  
夜が来ました  
おやすみなさいおさかな  
花が散ります  
おやすみなさいおさかな  
時が流れて  
おやすみなさいおさかな  
人が死にます  
おやすみなさいおさかな  
鐘が鳴ります  
おやすみなさいおさかな  
もう誰もいない

## 眠っちゃいけない子守歌

眠っちゃいけない坊や  
目をつむっちゃいけない  
どんなに夜が重くても  
どんなに思い出が哀しくても  
眠っちゃいけない坊や  
おきてなきやいけない

眠る子には星も見えないし  
眠る子には月も見えない

眠っちゃいけない坊や  
目をつむっちゃいけない  
どんなに夜が暗くても  
どんなにおはなしがこわくても  
眠っちゃいけない坊や  
おきてなきやいけない

眠る子には夜も見えないし  
眠る子には夢も見えない

# ヴィヴァルディ グローリア



*Il Reverendo Padre Compositore  
di Musica e Violini  
L'Opera di Giovanni dal 1713.*

P.L.ゲッツィ(P.L.Ghezzi)による  
ヴィヴァルディの横顔(1723)

私たちは今まで様々な時代の作曲家による宗教曲を歌ってきました。今回はヴィヴァルディ作曲の「グローリアD-DUR (ニ長調) RV589」です。

アントニオ・ヴィヴァルディ(1685～1741)はヴェネツィア出身のバロック時代を代表する作曲家で、ドイツ、アイゼナハ生まれのヨハン・セバスチャン・バッハ(1685～1750)と同時代に活躍していました。

ヴィヴァルディがヴェネツィアのピエタ養育院でヴァイオリンを教え、独奏をし、作曲をして活躍していた頃の作品「調和の靈感(ヴァイオリン協奏曲集)」やその後オペラ作曲家としての活動に力をいれるようになってきた頃の作品「四季」(和声と創意の試み)をはじめ、多くの協奏曲やオペラ、ソナタの素晴らしい作品が多数あります。「グローリア」はその中でも名曲と評され、演奏頻度の高い作品です。

「グローリア」はミサ典礼文を形成する一つの部分で、キリエに続く第2番目の曲で「イエスの誕生を祝う天使たちの歌」です。ヴィヴァルディはこの短い典礼文のグローリアを独立させて、単独の曲としました。

全12曲はsolo(独唱・重唱)とtutti(混声4部合唱)で構成されています。第8曲は独唱と合唱が対話をするような構成になっています。こういった構成の変化や強弱、速度の緩急により、表情のコントラストが作られていて、協奏曲のような器楽的なメリハリ、魅力も感じさせてくれるのです。300年以上の時を超えておもしろさ、カッコ良さ、情狀的な美しさを味あわせてくれるとは。

武川圭子



ヴェネツィア 写真:内山啓子



- |  |  |
|--|--|
| 1. Gloria in excelsis Deo.   | 天のいと高きところでは神に栄光が   |
| 2. Et in terra pax<br>hominibus bonae voluntatis.  | 地上では、<br>善意の人々にありますように。  |
| 3. Laudamus te,<br>benedicimus te,<br>adoramus te,<br>glorificamus te.                     | 私たちはあなたを賛美します、<br>あなたを賞賛します、<br>あなたに祈りを捧げます、<br>あなたに栄光がありますように。        |
| 4. Gratias agimus tibi   | 栄光のゆえに   |
| 5. Propter magnam gloriam, tuam.   | あなたに感謝をささげます。  |
| 6. Domine Deus, Rex coelestis,<br>Deus Pater omnipotens.                                   | 神なる主よ、天の王よ、<br>全能の父である神よ、  |
| 7. Domine Fili unigenite,<br>Jesu Christe.   | 独り子である主よ、<br>イエス・キリストよ。  |
| 8. Domine Deus, Agnus Dei,<br>Filius Patris.   | 神なる主よ、神の小羊よ、<br>父の御子よ。   |
| 9. Qui tollis peccata mundi,<br>suscipe deprecationem nostram.                             | 世の罪を取り除かれるお方よ、<br>私たちが憐れんでください。  |
| 10. Qui sedes ad dextram Patris,<br>miserere nobis.  | 世の罪を取り除かれるお方よ、<br>私たちの願いを受け入れてください。                                    |
| 11. Quoniam tu solus sanctus<br>Tu solus Dominus,<br>Tu solus altissimus,<br>Jesu Christe. | なぜならば、あなたのみが聖なる方で、<br>あなたのみが主であり、<br>あなたのみがいと高き方であるからです、<br>イエス・キリストよ。 |
| 12. Cum Sancto Spiritu<br>in gloria Dei Patris,<br>Amen.                                   | あなたは聖霊とともに、<br>父なる神の 栄光のうちにあられます。<br>アーメン。                             |

(赤文字はソリストが歌う部分です)



2021年10月 調布市民文化祭での演奏

### Soprano

浅野 英子  
荒井 尚子  
市村 祐子  
入部 志津子  
織笠 洋子  
片山 三枝子  
工藤 弘子  
佐藤 庸子  
澤田 みちか  
高橋 愛子  
竹村 恵子  
田村 理里

鳥井 むつ子  
中村 秀子  
新阜 美恵子  
福森 雅子  
村田 真理枝  
山岸 康子  
山内 弘子  
横山 真紀  
吉川 桃李

### Alto

市川 項子  
内山 啓子  
瓦林 紀子  
木村 豊江  
関 京子  
竹内 由紀子  
武川 圭子  
辻木 洋子

寺西 由美  
中冨 允子  
松井 友子  
吉永 靖子  
渡辺 克子

### Tenor

生田 周治  
石渡 尚夫  
泉 清之  
岡野屋 正男  
小室 滋  
白岩 勝  
高野 敦男  
初貝 文義  
原 充也  
本田 勉  
宮内 恒夫

### Bass

青木 健一  
今村 信之  
石倉 光一  
伊藤 正昭  
内山 協一  
高橋 生郎  
秦 茂樹  
畑 佳一  
三石 真也

## ごあいさつ

調布市民合唱団団長 生田 周治

本日は調布市民合唱団第24回定期演奏会にお越しいただきありがとうございます。前回の演奏会からは3年余の年月が経ってしまいましたが、皆様と再び合唱を共有できる場と時間を持つことができ心から喜んでおります。新型コロナウイルス感染症が世界を席捲し、私たちの暮らしぶりも一変しました。音楽活動全般が制約され世間一般からも圧力がかけられるなど、人類史上稀有の事態となってしまいました。調布市民合唱団も活動の場を失い、歌うことに批判的な風潮すらあり、閉じこもりがちになり、生活から心のよりどころが失われつつありましたが、団員の合唱に対する強い思いと活動の灯は絶やさないという信念でここまで過ぎてまいりました。おかげさまで皆様の前で演奏できる日を迎え、固いぎずなのハーモニーとやさしさの中にも力強い信念のこもった歌声をお聴かせできることと自負しております。この演奏会を機に、さらに合唱の和（輪）を広げてゆきたいと存じますので、今後とも応援のほどよろしく願いいたします。

# 調布市民合唱団の演奏記録

1978年 3月	調布市民合唱団発足 発足から第6回定期演奏会まで、汐澤安彦（指揮者） 菅野宏昭（バス歌手）、田中誠（テノール歌手）の指導を受ける。
1993年7月	指導者に佐藤宏を迎える
1995年 6月	パレストリーナ作曲「ミサプレヴィス」
第7回定期演奏会 ウィーンホール	高田三郎作曲「心の四季」 バーンスタイン作曲「West side Story」より
1996年 6月	團伊玖磨作曲「川のほとりで」
第8回定期演奏会 くすのきホール	山田耕筰作曲・増田純平編曲「からたちの花」 モーツァルト作曲「ミサプレヴィスト長調」
1997年 6月	武満徹作曲「うた」より
第9回定期演奏会 くすのきホール	小林秀雄作曲「落葉松」 ケルビーニ作曲「レクイエム」
1999年4月 20周年記念 第10回定期演奏会 くすのきホール	荻久保和明作曲「季節へのまなざし」 山田耕筰作曲・増田純平編曲「からたちの花」より フォーレ作曲「レクイエム」
2000年 6月	パレストリーナ作曲「教皇マルチェッリのミサ」
第11回定期演奏会 風のホール	三善晃作曲「五つの童画」より 源田俊一郎編曲「ふるさとの四季」
2001年10月	萩原英彦作曲「光る砂漠」
第12回定期演奏会 ウィーンホール	武満徹作曲「うた」より デュリュフレ作曲「レクイエム」
2003年7月	林光編曲「日本抒情歌曲集」
第13回定期演奏会 風のホール	三善晃作曲「五つの童画」 佐藤宏「レクイエム」
2005年6月	三善晃作曲「嫁ぐ娘に」
第14回定期演奏会 くすのきホール	プーランク作曲「グローリア」 若松正司編曲「ディズニー合唱曲集」より
2006年10月	林光編曲「日本抒情歌曲集」より
第15回定期演奏会 くすのきホール	タリス作曲「四声のミサ曲」 モーツァルト作曲「ミサプレビスト長調」
2008年5月	木下牧子作曲「方舟」
第16回定期演奏会 ウィーンホール	武満徹作曲「うた」より デュリュフレ作曲「レクイエム」
2009年11月	バッハ作曲「ミサ曲短調 BWV 235」
第17回定期演奏会 くすのきホール	木下牧子作曲「アカペラ・コーラスセレクション」より 新実徳秀作曲「花に寄せて」
2011年6月	萩原英彦作曲「白い木馬」
第18回定期演奏会 くすのきホール	武満徹作曲「うた」より フォーレ作曲「レクイエム」
2012年5月	バッハ作曲「ミサ曲長調 BWV 236」
第19回定期演奏会 くすのきホール	山田耕筰 増田順平編曲「からたちの花」より 源田俊一郎編曲「いつの日か」
2013年10月	武満徹作曲「うた」より、さくら
第20回定期演奏会 グリーンホール	モーツァルト作曲「レクイエム」
2015年5月	信長貴富作曲「等圧線」
第21回定期演奏会 くすのきホール	三善晃作曲「小さな目」 ラター作曲「グローリア」
2017年4月	ボブ・チルコット作曲「A Little Jazz Mass」
第22回定期演奏会 ウィーンホール	林光編曲「日本抒情歌曲集」より 高田三郎作曲「水のいのち」
2018年9月	新実徳英作曲「幼年連禱」
第23回定期演奏会 ウィーンホール	「アカペラ・アラカルト」10曲 ラター作曲「レクイエム」

## 新入団員大歓迎です

ご一緒にうたいませんか。これから練習する新しい曲は …

次回 創立45周年記念第25回定期演奏会（2023年春の予定）で  
取り上げる曲目

- デュリュフレ 作曲 「レクイエム」
- 武満徹作曲 「うた」より
- 3ステージの予定ですが、もう1曲は未定です。



2021年10月 発声練習の風景

練習日時：毎週日曜日午後6時半から

主な練習場所：たづくり9階研修室

<http://www.chofuchor.org/>

